

CONTENTS

Acknowledgments · xiii

Foreword: The Challenges of Constructing a Transnational History

Susan Bordo, M. Cristina Alcalde, and Ellen Rosenman · xvii

PART 1. CHALLENGING MALE DOMINANCE: ANTIQUITY TO 1800 · 1

1. Amy Richlin: Feminist Thought before the Renaissance · 3
 - Sappho, Fragment 16* · 10
 - Nossis, Poem 11* · 11
 - Sulpicia the elegist, Poem 1* · 11
 - Sulpicia the satirist, Fragment* · 11
 - Hrotsvit, Preface to Her Plays* · 12
 - Hrotsvit, Letter to Certain Wise Men, Supporters of This Book* · 13
 - Euripedes, Medea, lines 230–51* · 14
 - Plautus, Mercator, lines 817–29* · 15
 - Musonius Rufus, from That Women Too Should Study Philosophy* · 15
 - Musonius Rufus, from Should Daughters Receive the Same Education as Sons?* · 17
2. Susan Bordo: Christine de Pizan and the *Querelle des femmes* · 19
 - Christine de Pizan, from The Book of the City of Ladies* · 23

3. Mónica Díaz: Sor Juana Inés de la Cruz: Early Feminism in the Americas or the Right of Every Woman to Study · 28
Sor Juana Inés de la Cruz, from The Poet's Answer to the Most Illustrious Sor Filotea de la Cruz · 36
Sor Juana Inés de la Cruz, First Dream · 44
4. Ruth Perry: Radical Doubt and the Liberation of Women · 62
Descartes, from Meditations on First Philosophy · 68
Mary Astell, from A Serious Proposal to the Ladies, Part I · 69
Mary Astell, from A Serious Proposal to the Ladies, Part II · 71
- PART 2. ACTIVISM ON THREE CONTINENTS: NINETEENTH TO EARLY TWENTIETH CENTURY · 75**
5. Ellen Rosenman: Sexual Politics in England and India: The Case of Prostitution · 77
Josephine Butler, from Personal Reminiscences of a Great Crusade · 83
Muvalur Ramamirthammal, from Web of Deceit · 88
6. Ellen Rosenman, Jill Abney, and Kathi Kern: Women's Suffrage: Transnational Connections · 98
Lady Constance Lytton, A Speech Delivered at the Queen's Hall, January 31, 1910 · 109
Millicent Garrett Fawcett, Home and Politics · 114
Aruna Asaf Ali, from Women's Suffrage in India · 119
Carrie Chapman Catt, from an Untitled Manuscript on the Position of Women in the "Orient" · 124
Clara Colby, An Attack on the Tagore "Craze" · 125
Clara Colby, from Notes on the Writings of Rabindranath Tagore · 127
- PART 3. TALKING BACK TO SEXISM BEFORE "WOMEN'S LIBERATION": NINETEENTH TO MID-TWENTIETH CENTURY · 129**
7. Jacqueline Couti: The Mythology of the *Doudou*: Sexualizing Black Female Bodies, Constructing Culture in the French Caribbean · 131
Lafcadio Hearn, from La fille de couleur · 139
Lafcadio Hearn, from Youma: The Story of a West-Indian Slave · 142
8. Pramila Venkateswaran: Locating the Feminist Spirit in the Nineteenth and Early Twentieth Centuries in India: Tarabai Shinde and Lalitambika Antaranjanam · 144
Tarabai Shinde, from A Comparison of Men and Women · 150
Lalitambika Antaranjanam, The Goddess of Revenge · 160

9. Liang Luo: Problems of Translation and Transnational Feminisms:
 On Gu Ruopu and Li Ruzhen · 169
Gu Ruopu, Rebuttal of Ridicule · 175
Li Ruzhen, from *Flowers in the Mirror* · 176
10. Ellen Rosenman, *A Room of One's Own* in Transracial
 Perspective · 183
Virginia Woolf, from *A Room of One's Own*, Chapter 1 · 187
11. Susan Bordo: Simone de Beauvoir: The Feminist Philosopher as
 Other · 193
Simone de Beauvoir, from *The Second Sex* · 199
Simone de Beauvoir, Interview by Alice Schwarzer in *Marie-Claire*, October
 1976 · 208
- PART 4. DISCOVERING GENDER AND REMAPPING FEMINISM:
 1955–1975 · 211**
12. Karen W. Tice: The “Personal Politics” of Class · 213
Rita Mae Brown, *The Last Straw* · 221
Ginny Berson, *Class Revisited: One Step Forward, Two Steps Back* · 226
13. Susan Bordo: Feminists Reimagine the Body · 231
Germaine Greer, *Sex*, from *The Female Eunuch* · 236
Anne Koedt, *The Myth of the Vaginal Orgasm* · 242
Luce Irigaray, *This Sex Which Is Not One* · 248
Audre Lorde, *The Uses of the Erotic: The Erotic as Power* · 254
14. Cheryl R. Hopson: The U.S. Women’s Liberation Movement and
 Black Feminist “Sisterhood” · 260
Mary Ann Weathers, *An Argument for Black Women’s Liberation as a
 Revolutionary Force* · 270
Pauli Murray, *The Liberation of Black Women* · 273
Michele Wallace, *Anger in Isolation: A Black Feminist’s Search for
 Sisterhood* · 275
Audre Lorde, *Eye to Eye: Black Women, Hatred, and Anger* · 278
15. Maylei Blackwell: *Triple Jeopardy: The Third World Women’s Alliance
 and the Transnational Roots of Women-of-Color Feminisms* · 280
Images from Triple Jeopardy, 1971–1975 · 288
16. Ann M. Ciasullo: Strained Sisterhood: Lesbianism, Feminism, and
 the U.S. Women’s Liberation Movement · 292
Radicalesbians, *The Woman-Identified Woman* · 301

- Amber Hollibaugh and Cherríe Moraga, What We're Rollin' around in Bed With: Sexual Silences in Feminism* · 305
17. Norma Mogrovejo: The Latin American Lesbian Movement: Its Shaping and its Search for Autonomy · 312
Declaration of Lesbians from Mexico · 319
18. Paula Gunn Allen: Who Is Your Mother? Red Roots of White Feminism · 321
Nanye' hi / Nancy Ward and Cherokee Women, Speeches and Letters · 331
19. Tamara Beauboeuf-Lafontant: Suffering Like an African Girl: Trauma Embodied in Tsitsi Dangarembga's *Nervous Conditions* · 335
Tsitsi Dangarembga, Nervous Conditions, Chapter 10 · 340
20. Fatima Mernissi: The Meaning of Spatial Boundaries · 350
Fatima Mernissi, from Dreams of Trespass · 363
- PART 5. BEYOND "THE DECADE OF THE WOMAN": 1975 TO THE PRESENT** · 377
21. M. Cristina Alcalde: Mothers, Guerrillas, and Revolutionaries: Women's Mobilization and Activism in Latin America · 379
Carmen Robles de Zurita, from Matilde Mellibovsky, Circle of Love over Death: Testimonies of the Mothers of the Plaza de Mayo · 385
María Elena Moyano, with Diana Miloslavich Tupac, from The Autobiography of María Elena Moyano: The Life and Death of a Peruvian Activist · 389
22. M. Cristina Alcalde, Srimati Basu, and Emily Burrill: Feminist Organizing around Violence against Women in Mali, Peru, and India · 402
from African (Banjul) Charter on Human and People's Rights · 413
Inter-American Convention on the Prevention, Punishment, and Eradication of Violence against Women (Convention of Belém do Pará, 1994) · 415
Malini Bhattacharya, To Give a Daughter Away, Scene 3 · 421
23. Bernadette Barton: Freedom from Sexism versus Sexual Freedom: A Short History of the Feminist Sex Wars · 430
Andrea Dworkin, Pornography and Grief · 436
Dorothy Allison, Public Silence, Private Terror · 440

24. Diane E. King: Two Generations of Feminist Activism: Snapshots
from the Middle East and North Africa since 1970 · 451
Gohar Kordi, from An Iranian Odyssey · 461
Iman Humaydan Younes, from Bas in Beirut · 468
25. Michael Kimmel: Men and Women's Studies: Promise, Pitfalls,
and Possibility · 471
John Stoltenberg, How Men Have (a) Sex: An Address to College Students · 479
R. W. Connell, Masculinities and Globalization · 488
26. Ashley Bourgeois: Identity, Activism, and Third Wave
Feminism in the United States · 499
Kathleen Hanna, Riot Grrrl Manifesto · 506
*Gwendolyn D. Pough, Do the Ladies Run This . . . ? Some Thoughts on
Hip-Hop Feminism* · 508
*Alana Suskin, Hearing the Daughter Voice: "The Bat Kol" as
Rrrabbi Grrrl* · 513
*Jennifer Baumgardner and Amy Richards, Third Wave Manifesta:
A Thirteen-Point Agenda* · 518
27. Obioma Nnaemeka: Captured in Translation: Africa and
Feminisms in the Age of Globalization · 520
28. Nadjie Al-Ali: Gendering the Arab Spring · 528
- List of Contributors · 535
List of Credits · 541
Index · 000